

BAB V

KESIMPULAN

Mengacu pada *research question* yang diajukan yaitu “Bagaimana efektivitas Vale Foundation dalam program Pelestarian Bahasa Kanak di Kaledonia Baru tahun 20018 – 2013?” penelitian ini berhasil menjelaskan efektivitas dari program tersebut. Dapat disimpulkan bahwa, program tersebut dinilai tidak efektif melalui CIPP Model. Hal tersebut dikarenakan, berselang 2 tahun Bahasa Kanak masih tidak dipergunakan dan Bahasa Inggris menjadi bahasa kedua dan sekarang bahasa Inggris dipergunakan di sekolah – sekolah berdampingan dengan bahasa Prancis, bukan Bahasa Kanak. Hal tersebut dinilai karena kedepannya bahasa Inggris menjadi bahasa yang penting untuk kedepannya. Juga harus adanya penambahan pembelajaran Bahasa Kanak di sekolah – sekolah umum Kaledonia Baru. Dan tidak hanya mengenai bahasa saja, akan tetapi pembelajaran mengenai sejarah Kanak itu sendiri, bukan hanya mengenai pelajaran pemahaman sejarah Prancis saja.

Dalam proses pelaksanaan program pelestarian Bahasa Kanak di Kaledonia Baru, Vale Foundation melewatkannya aktor pentingnya di level nasional. Yang secara tidak langsung, bagaimana kedepannya Bahasa Kanak bisa dapat digunakan secara berdampingan dengan Bahasa Prancis apabila pihak di level nasional tidak dilibatkan dalam program ini. Karena, balik lagi yang akan menyusun Undang - Undang adalah mereka. Seharusnya, Vale Foundation menekankan kepada vitalnya dalam melakukan kerjasama yang lebih dengan pemerintah untuk penghapusan undang – undang yang berlaku di Kaledonia Baru yaitu hukum

konstitusional Kaledonia Baru Pasal 92 ayat 554 pada 1992 tertulis Kaledonia Baru menjadi bagian dari Republik Prancis dan Bahasa resminya adalah Bahasa Prancis (diberlakukan di pengadilan, peradilan, sekolah, administrasi). Dimana pasal tersebut dapat ditambahkan dengan Bahasa Kanak sebagai bahasa yang dapat berjalan berdampingan dengan Bahasa Prancis itu sendiri. Juga masih berjalannya pelaksanaan dari Dekrit 1853 yang berisi pemberlakuan pengajaran Bahasa Prancis di setiap sekolah dan institusi dan hal tersebut diimplementasikan dengan hanya boleh melakukan pengajaran dan penggunaan bahasa Prancis yang diizinkan karena, Prancis tidak ingin adanya bahasa lain yang bersaing dengan bahasa Prancis

Namun, dengan adanya program yang dibuat oleh Vale Foundation sendiri, dapat menjadi *best practice* bagi pemerintah Kaledonia Baru itu sendiri dan program kedepannya untuk Vale Foundation sendiri. Bagi Kaledonia Baru sudang dinyatakan oleh *United Nation Declaration on The Rights of Indigenous Peoples* bahwa setiap negara berhak untuk merevitalisasi *indigenous language* mereka dan meminta setiap negara untuk mengambil langkah – langkah yang efektif dalam menjaga ketidak punahannya *indigenous language*. Maka, Program tersebut bisa menjadi acuan bagi Kaledonia Baru apabila membuat sebuah program bisa mengacu pada hal – hal yang berhasil dari Vale Foundation itu sendiri. Juga, dengan adanya deklarasi dari United Nations tersebut, pemerintah Kaledonia Baru harus mengambil langkah yang tegas dalam merevitalisasi *indigenous language* bisa dengan cara melanjutkan program yang dibuat oleh Vale Foundation. Selain itu, *best practice* yang dapat diambil dari program tersebut adalah, Vale Foundation pada tahun 2013 kembali melakukan program pelestarian bahasa di Indonesia, dengan menggunakan pembuatan kamus bahasa sebagai metode pelestariannya.

Penelitian ini tidak luput dari kelamahannya. Dalam penelitian ini ada keterbatasan dalam aspek sumber mengenai pendanaan. Oleh sebab itu, penulis menyarankan untuk peneliti selanjutnya untuk membahas mengenai pendanaan apakah pendanaan yang dikeluarkan oleh Vale Foundation dapat dinilai efektif atau tidak. Walaupun terbatas dengan adanya kelemahan, namun penelitian ini berguna sebagai *best practice* kepada orang – orang yang membaca penelitian ini untuk mengambil *best practice* yang dilakukan oleh Vale Foundation dalam melakukan perencanaan strategis organisasinya dan akhirnya tercapainya pengimplementasian dari program tersebut.

DAFTAR PUSTAKA

BUKU

- Allison, Michael, dan Jude Kaye. 2005. "Pengantar Menuju Perencanaan Strategis." Dalam *Perencanaan Startegis Bagi Organisasi Nirlaba*, oleh Michael Allison dan Jude Kaye, 24. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Bakry, Umar Suryadi. 2016. "Metodologi Penelitian: Kualitatif Versus Kuantitatif." Dalam *Metode Penelitian Hubungan Internasional*, oleh Umar Suryadi Bakry, 16. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ball, Rodney, dan Dawn Marley. 1993. *The French-Speaking World A Practical Introduction to Sociolinguistic Issues*. London: Routledge.
- Caroll, Archie. 1996. *The Pyramid of Coorporate Social Responsibility: Toward the Moral Management of Organizational Stakeholder*. Bloomington: Business Horizon.
- Clyne, Michael. 1. "Pluricentric Languages Differing Norms in Different Nations." 1992. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Cornier, Samuel, dan Isabelle Leblie. 2016. "Kanak coastal communities and fisheries meeting new governance challenges and marine issues in New Caledonia." 119-174. Marseille: pacific-credo Publications.
- Boissieu, Laurent de. 2017. "« L'Avenir Ensemble (AE) » France Politique."
- D, Acemoglu, S Johnson, dan J A Robinson. 2001. "The Colonial Origins of Comparative Development: An Empirical Investigation." *American Economic Review*, 91 1369-1401.
- Dubois, Marie-Joseph. 1976. *Initiation à la langue de l'île des Pins*. Paris: INALCO.
- Fisher, Denise. 2013. "New Caledonia: Implementation of the Noumea Accord and political evolution from 1998." Dalam *France in the South Pacific: Power and Politics*, oleh Denise Fisher, 103. Acton: ANU E Press .
- Fraser, H. 1988. *New Caledonia: Anti-colonialism in a Pacific Territory*. Canberra: School of Pacific Studies, Australian National University.
- Friedrich. 1947. "International Economic: Concept and Issue." 129. Tokyo: McGraw-Hill.
- Hadiwinata, Bob Sugeng. 2017. "Liberalisme dan Neoliberal-Institutionalisme." Dalam *Studi dan Teori dalam Hubungan Internasional arus Utama, Alternatif, dan Reflektivis*, oleh Bob Sugeng Hadiwinata, 94. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor.

- Hohnen, Paul, dan Jason Potts. 2007. "Corporate Social Responsibility: An Implementation Guide for Business." *International Institute for Sustainable Development* 2-7.
- Joshua, dan Pevehouse Goldstein. 2005. *International Relations*. Washington D.C: Pearson Longman.
- Karns, Margaret P., dan Karen A. Mingst. 2015. "The Challenges of Global Governance." Dalam Margaret P. Karns dan Karen A. Mingst, oleh International Organization The Politics and Process of Global Governance, 2. London: Lynne Rienner Publishers.
- Leblie, Isabelle. 2005. "Kanak Identity, New Citizenship Building and Reconciliation." *Dossier 6e conférence de l'ESfO à Marseille (juillet 2005)* 271-282.
- Léglise, Isabelle, dan Bettina Migge. 2007. *Language and colonialism. Applied linguistics in the context of creole communities*. France: Du Gruyter.
- Lipsitz, George. 1998. *The Possessive Investment in Whiteness: How White People Profit from Identity Politics*. Philadelphia: Temple University Press.
- Lüdi, Georges. 1992. "French as a Pluricentric Language." Dalam Michael Clyne, oleh Pluricentric Languages in Differing Norms Different Nations, 149–179. Berlin: Mouton de Gruyter.
- McGregor, dan Russell. 1997. *Imagined destinies : Aboriginal Australians and the doomed race theory, 1880-1939*. Melbourne: Melbourne University Press.
- Mulyatiningsih, Endang. 2011. *Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.
- Mutmainah. 2018. "Dampak - Dampak Kolonialisme Pada Masyarakat Bima yang Terdapat pada Novel Nika Baronta Karya Alan Malingi." 1.
- Musfiqon. 2012. *Pengembangan Media dan Sumber Pembelajaran*. Jakarta: PT. Prestasi Pustakarya.
- Przeworski, Adam, Michael E. Alvarez, Jose Antonio Cheibub, dan Fernando Limongi. 2002. *Democracy and Development*. Cambridge: Cambridge University Press.
- R, Emerson. 1968. "Colonialism." *International Encyclopedia of the Social Sciences, Vol. III, (Ed. David L.Sills)* 1-3.
- Rahman, A., dan Purwanto Srijanti. 2009. "Pendidikan Kewarganegaraan untuk Mahasiswa ." 35. Jogjakarta: Graha Ilmu Yogyakarta.
- Rivierre, Jean-Claude. 1973. *Phonologie comparée des dialectes de l'extrême-sud de la Nouvelle-Calédonie*. Paris: SELAF.
- Roche, Françoise. 2015. "La communauté linguistique kanak en Nouvelle-Calédonie entre passé et avenir." *Communauté linguistique » : un concept, des terrains* 77 8.

- Seidman, Stevem. 2008. *Contested Knowledge: Social Theory Today. 4th edition.* Australia: Blackwell Publishing.
- Shintani, Tadahiko. 1990. *Dictionnaire et grammaire de la langue de Païta, Nouméa, Société d'études historiques de Nouvelle-Calédonie.*
- Shoelhi, Mohamad. 2009. *Komunikasi Internasional: Prespektif Jurnalistik.* Bandung: Simbiosa Rekatama.
- Silalahi, Ulber. 2011. "Asas - Asas Manajemen." 416. Bandung: PT Refika Aditama.
- Stalker, Peter. 2010. "A Guide to Countries of the World." 228. Oxford: Oxford University Press.
- Stufflebeam, Daniel L. 1969. "Evaluation as Enlightenment for Decision Making." Dalam *Improving Educational Assessment and an Inventory of Measures of Affective Behavior*, oleh A. Beaty Walcott. Washington, D.C: Assoc. for Supervision and Curriculum Development.
- Taufatofua, Rosemary. 2010. *Maximising mining related employment for Kanak.* report, Brisbane: Centre for Social Responsibility in Mining.
- Vernaudon, Jacques, Odile Renault-Lescure, dan Isabelle Léglise. 2014. "Les langues en Guyane, en Nouvelle Calédonie et en Polynésie française." *Apprendre plusieurs langues, plusieurs langues pour apprendre: l'école plurilingue en Outre-mer, Presses Universitaires de Rennes* 101-126.
- Viotti, Paul R, dan Mark V. Kauppi. 2012. "Liberalism: Interdependence and Global Governance." Dalam *International Relations Theory Edition No.5*, oleh Paul R. Viotti and Mark V.Kauppi, 143. London: Pearson Education, Inc.
- Warschauer, Mark. 2000. "Language, Identity, and the Internet." *B. Kolko, L. Nakamura & G. Rodman (Eds.) Race in Cyberspace.* New York: Routledge, 2000 151-170.

JURNAL

- Astuti, Puji, dan Sylvia Fettry. 2017. "Relevansi Akuntabilitas Terhadap Efektivitas Program Dana Desa (Studi Kasus Desa-Desa di Kecamatan Cilengkrang)." *MEDIA RISET AKUNTANSI; Vol.7 No.1 7.*
- Bissoonaauth, Anu. 2018. "Language use and language attitudes in New Caledonia with particular reference to French Creole Tayo." *Pacific Dynamics: Journal of Interdisciplinary Research Volume 2 Number 1 80.*
- Bissoonaauth, Anu, dan Nina Paris. 2017. "French, English or Kanak languages? Can Traditional Languages and Cultures be Sustained in New Caledonia?" *Journal of Multidisciplinary International Studies, Vol. 14 6.*

- Davis, Peggy. 1989. "Law as Microaggression." *Yale Law Journal* 98 1559 - 1577.
- Ekeh, Peter P. 1990. "Colonialism and the Two Publics in Africa: A Theoretical Statement." *Comparative Studies in Society and History Vol. 32, No. 4* 91-112.
- Fillol, dan J Vernaudon. 2004. "Les langues kanaks et le français, langues d'enseignement et de culture en Nouvelle-Calédonie: d'un compromis à un bilinguisme équilibré." *Etudes de Linguistique Appliquée, vol. 133* 55-67.
- Horowitz, Leah S. 2004. "Toward a Viable Independence? The Koniambo Project and the Political Economy of Mining in New Caledonia." *The Contemporary Pacific Vol. 16, No.2* 287-319.
- Institut, D'Emission D'outre-Mer. 2010. *10 Nouvelle Calédonie*. Annual Report, Paris: Siege Social.
- Jones, Camara Phyllis. 2002. "Confronting Institutionalized Racism." *Phylon (1960-) Vol.50, No. 1/2* 7 - 22.
- JOURNAL, OFFICIEL DE LA NOUVELLE-CALEDONIE. 2002. " Loi du pays n° 2001-016 du 11 janvier 2002 relative à la sécurité sociale en Nouvelle-Calédonie." *JONC n°7* 606 239.
- Lassila, Maija. 2016. "Outcomes of State Territoriality and Mining Development for the Kanak in New Caledonia." *The Contemporary Pacific University of Hawai'i Press Volume 28, Number 2* 384-409.
- Laukaitis, Robert. 2016. "Program Effectiveness Survey." *PSY 7660 - Survey Construction and Administration 3*.
- Marie-Gabrielle, Piketty, Drigo Isabel, Djama Marcel, Falcão Mário Paulo, dan Nhamirre Jaime. 2015. "How does the local context shape corporate social responsibility (CSR) in mining? The case of Vale." *Cirad Agricultural Research For Development 7*.
- Mitchel, Terry, wawancara oleh Dr. Andrew Thompson. 2013. *Inside the Issues 3.28 / Indigenous Rights in Global Governance* (22 Mei).
- Moyse-Faure, Claire. 2007. "The ergative features of papuan and austronesian languange." *LACITO-CNRS 27*.
- Nouvelle-Calédonie, IEOM. 2011. *NOUVELLE-CALÉDONIE Rapport Annuel 2010*. Laporan Tahunan , Nouméa: Institut D'Emission D'outre-Mer, 18.

- Pahlevi, Myrza, Wilopo, dan Mukhammad Kholid Marwadi. Agustus 2016. “PENERAPAN PRINSIP GOOD CORPORATE GOVERNANCE (GCG) PADA BUMN BERORIENTASI GLOBAL (Studi Kasus pada PT. Semen Indonesia (Persero) Tbk. dalam Mengelola Thang Long Cement Joint Stock Company).” *Jurnal Administrasi Bisnis (JAB)*/Vol. 37 No. 1 87.
- Ris, Catherine, Alain Trannoy, dan Etienne Wasmer. 2017. “The New Caledonian Economy Beyond Nickel.” *Notes du conseil d'analyse économique* 2017/3 No.39 12.
- Roosdiantie, Sikka. 2015. “Efektivitas kampanye Love Food Hate Waste dalam mengurangi limbah makanan di Britania Raya tahun 2007-2012.” 5. Bandung: Program Studi Ilmu Hubungan Internasional FISIP - Unpar.
- Salaun, Marie. 2007. “Are Kanak languages to be taught? Social demands and linguistic dilemmas in contemporary New Caledonia.” *Le Journal de la Société des Océanistes* / 125 3.
- Sallabank, Julia. 2015. “Language ideologies, practices and policies in Kanaky/New Caledonia.” Dalam *Policy and Planning for Endangered Languages*, oleh Mari Jones, 31. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sallabank, Julia. 2014. *Language ideologies, practices and policies in New Caledonia*. Komp. SOAS University of London.
- Saussol, Alain. 1969. “La mission mariste et la colonisation européenne en Nouvelle-Calédonie .” *Journal de la Société des Océanistes* 25 113-124.
- Tubino, Isabel Slomon, Nonita T. Yap, dan John F Devlin. 2012. “Vale and its corporate sustainability performance in Itabira, Brazil: is the glass half full or half empty?” *Journal Impact Assessment and Project Appraisal Volume 29,2001-Issue 2* 27.

WEBSITE

- Aménagement linguistique dans le monde. 2018. *Nouvelle-Calédonie Données historiques*. 8 November. Diakses November 1, 2019. <http://www.axl.cefan.ulaval.ca/pacifique/ncal3hist.htm>.
- Australian Department of Foreign Affairs and Trade. 2002. *New Caledonia*. 12 Desember. Diakses November 27, 2019. <https://education.stateuniversity.com/pages/1077/New-Caledonia.html>.
- Australian Goverment Departement of Foreign Affairs and Trade. *New Caledonia country brief*. Diakses Oktober 4, 2019. <https://dfat.gov.au/geo/new-caledonia/Pages/new-caledonia-country-brief.aspx>

- Baker dan McKenzie. "New Caledonia Investment Guide." *businessadvantagepng.com*. Diakses November 8, 2019. https://www.businessadvantagepng.com/wp-content/uploads/2013/02/New_Caledonia_Investment_Guide.pdf.
- Brazil Vale. *Global Performance*. Diakses Oktober 4, 2019. <http://www.vale.com/hotsite/en/pages/relatorio-de-sustentabilidade.aspx>.
- Cahoon, Ben. 2000. *New Caledonia*. Diakses November 1, 2019. https://www.worldstatesmen.org/New_Caledonia.htm.
- Countries, and their Cultures. *New Caledonia*. Diakses November 22, 2019. <https://www.everyculture.com/Ma-Ni/New-Caledonia.html>.
- Dayant, Alexandre. 2018. *New Caledonia to remain part of France*. 6 November. Diakses November 22, 2019. <https://www.lowyinstitute.org/the-interpreter/new-caledonia-part-france>.
- Environmetal Justice Atlas. 2019. *Rhéébù Nùù group and Vale mining, New Caledonia*. 5 Februari. Diakses November 22, 2019. <https://ejatlas.org/conflict/rheebu-nuu>.
- eurobiz.com. 2018. *Corporate Social Responsibility and Sustainable Development*. 23 Februari. Diakses Desember 7, 2019. <https://www.eurobiz.com.cn/corporate-social-responsibility-and-sustainable-development/>.
- fabplus. 2015. *SWOT Analysis Model – Template*. 15 Agustus. Diakses November 1, 2019. <http://modlhub.com/decision-making-and-planning/swot-analysis-template>.
- Fredeiere. 2010. *Martin dit oui a Frogier et tacle Gomes*. 17 Februari. Diakses Oktober 4, 2019. <https://www.lnc.nc/pays/politique/227646-martin-dit-oui-a-frogier-et-tacle-gomes.html>.
- Garg, Anuradha. 2017. *Vale SA: Overview of the world's largest iron ore company*. Desember. Diakses Oktober 4, 2019. <https://marketrealist.com/2014/12/vale-sa-overview-worlds-largest-iron-ore-company/>.
- General Assembly of The United Nations. 2019. *Statement by H.E. Mrs. María Fernanda Espinosa Garcés, President of the 73rd Session of the UN General Assembly*. 1 Februari. Diakses September 12, 2019. <https://www.un.org/pga/73/2019/02/01/international-year-of-indigenous-languages-2/>.
- Greater Kansas City Community Foundation. 2010. Pyramid of Corporate Social Responsibility. Desember 8. Diakses November 8, 2019. <https://www.growyourgiving.org/giving-blog/pyramid-corporate-social-responsibility>.

- Gomez, Dayse Azevedo, Luiz Alberto N, Campos Filho, dan Lourdes Casanova. 2012. "Institutional Influences on the Global CSR Actions of Brazilian Mining Company Vale." *INSEAD Working Paper No. 2012/22/ST 7*.
- Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie. *Académie des langues kanak*. Diakses November 27, 2019. <https://gouv.nc/établissement-public/academie-des-langues-kanak>.
- Home, Andy. 2014. *COLUMN-Goro nickel project is not just Vale's problem now: Andy Home*. 29 Mei. Diakses November 27, 2019. <https://www.reuters.com/article/home-nickel-idUSL6N0OF2Y120140529>.
- Hughes, Patrick. *La langue française en Nouvelle-Calédonie*. <http://faculty.georgetown.edu/kokorap/spring99/francophoneworld/HUGHES.html>.
- International Council on Mining & Metals. t.thn. *About us*. Diakses November 8, 2019. <https://www.icmm.com/en-gb/about-us>.
- International Council on Mining and Metals. 2013. *Indigenous peoples and mining position statement*. Mei. Diakses Oktober 4, 2019. <https://www.icmm.com/en-gb/members/member-commitments/position-statements/indigenous-peoples-and-mining-position-statement>.
- International Year of Indigenous Languages. 2019. *About IYIL 2019*. <https://en.iyil2019.org/about/>.
- Lakemore, Erin. 2019. *What is colonialism? The history of colonialism is one of brutal subjugation of indigenous peoples*. 19 Februari. Diakses Oktober 4, 2019. <https://www.nationalgeographic.com/culture/topics/reference/colonialism/>
- L'Académie, des langues kanak. *Drubea*. Diakses November 27, 2019. <https://www.alk.nc/publications/propositions-decriture-du-naa-drubea>.
- L'Académie, des langues kanak. *Kwényii*. Diakses November 28, 2019. <https://www.alk.nc/langues/kwenyii>.
- L'Académie, des Langues Kanak. *Les aires coutumières*. Diakses November 29, 2019. <https://www.alk.nc/>.
- L'Académie, des langues kanak. *Numèè*. Diakses November 27, 2019. <https://www.alk.nc/langues/numee>.
- Langues Kanak Académie des. *Présentation de l'Académie des Langues Kanak*. Diakses Oktober 4, 2019. <https://www.alk.nc/academie-des-langues-kanak/qui-sommes-nous>.

- L'Avenir, ensemble. 2008. *L'Avenir ensemble Les status*. Diakses November 1, 2019.
https://web.archive.org/web/20081023022343/http://www.avenirensemble.nc/index.php?option=com_content&task=view&id=22&Itemid=117.
- Lévy, Kim, dan Prianka Srinivasan. 2018. 'We live in misery': New Caledonia's indigenous people fight for independence from France. 1 November. Diakses November 1, 2019. <https://www.theguardian.com/global-development/2018/nov/01/new-caledonias-indigenous-people-on-the-fight-for-independence-referendum-noumea>.
- MacDonald, Goldie. 2016. "Criteria for Selection of High-Performing Indicators A Checklist to Inform Monitoring and Evaluation." *Centers for Disease Control and Prevention*. 2 Desember. Diakses 27 Februari, 2019. https://wmich.edu/sites/default/files/attachments/u350/2014/Indicator_checklist.pdf.
- Mahrani, Mayang, dan Noorlailie Soewarno. 2018. "The effect of good corporate governance mechanism and corporate social responsibility on financial performance with earnings management as mediating variable." *Asian Journal of Accounting Research ISSN: 2443-4175* 42. <https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/AJAR-06-2018-0008/full/html>.
- McElhaney, Kellie. 2009. "A Strategic Approach to Corporate Social Responsibility." *claridenglobal.com*. Diakses September 13, 2019. https://claridenglobal.com/programs/CGArticle_CSRLeadership.pdf.
- Mecometer.com. *Demographics of New Caledonia*. Diakses November 8, 2019. mecometer.com/country/new-caledonia/demographics/.
- Menteri, Negara Badan Usaha Milik Negara. 2011. "PENERAPAN TATA KELOLA PERUSAHAAN YANG BAIK (GOOD CORPORATE GOVERNANCE) PADA BADAN USAHA MILIK NEGARA." Diakses November 8, 2019. <http://jdih.bumn.go.id/baca/PER-01/MBU/2011.pdf>.
- Misi.co. 2015. *Kaledonia Baru*. Diakses Februari 22, 2019. http://misi.co/Kaledonia_Baru.
- Moyse-Faurie, Claire. 2015. *Kanak Languages*. Diakses Februari 23, 2019. <http://www.sosoro.org/en/kanak-languages/>.
- Naepels, Michel. 2015. *La Nouvelle-Calédonie : « Une colonisation pas comme les autres »*. Oktober. Diakses November 1, 2019. <https://www.lhistoire.fr/la-nouvelle-cal%C3%A9donie-%C2%AB-une-colonisation-pas-comme-les-autres-%C2%BB>.
- Newcaledonia.travel. 2007. *A mosaic of Kanak languages*. Diakses Februari 23, 2019. <https://www.newcaledonia.travel/en/kanak-languages>.
- Nouvelle-Calédonie, Congrès de la. t.thn. *L'assemblée*. Diakses Okktober 4, 2019. <https://www.congres.nc/lassemblee/>.

- Office, of Human Resources. 2019. *2019: International Year of Indigenous Languages*. 6 Februari. Diakses Februari 13, 2019. un.int/fr/news/2019-international-year-indigenous-languages.
- Online, library of Roman Pashkov's constitutions. 2008. *Конституции государств (стран) мира*. 23 Juli. Diakses November 21, 2019. <http://worldconstitutions.ru/?p=138&page=3>.
- Paris Foreign Staff and Agencies in. 2009. *Unesco: 2,500 languages at risk of extinction*. 20 Februari. Diakses Februari 20, 2019. <https://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/europe/france/4732952/Unesco-2500-languages-at-risk-of-extinction.html>.
- Ramanathan, Arundhati. 2016. *Large firms prefer setting up foundations for CSR*. 18 November. Diakses November 20, 2019. <https://www.livemint.com/Companies/YusnG28qGd6DPH5qkI92CP/Large-firms-prefer-setting-up-foundations-for-CSR.html>.
- Republik Indonesia Kementerian Luar Negeri. t.thn. *PERKEMBANGAN DALAM NEGERI NOUVELLE CALÉDONIE*. Diakses Oktober 4, 2019. <https://kemlu.go.id/noumea/lc/read/kaledonia-baru/869/etc-menu>.
- Richardson-Cooke, Jack. 2019. "Corporate Social Responsibility: Benefits for Business and Community." *Future Directions International*. 21 November. Diakses Desember 5, 2019. <http://www.futuredirections.org.au/wp-content/uploads/2019/11/Corporate-Social-Responsibility.pdf>
- Rozi, Fatkhur. 2016. *Perkenalkan Kaledonia Baru! Lebih Banyak Orang Jawa di Sini Dibandingkan di Suriname*. Diakses November 1, 2019. <https://www.hipwee.com/travel/orang-jawa ternyata-tersebar-di-negara-tetangga-australia-pernah-dengar-kaledonia/>.
- Sekarwati, Suci. 2018. *Hasil Referendum, Kaledonia Baru Tetap Bersama Prancis*. 8 November. Diakses Oktober 4, 2019. <https://dunia.tempo.co/read/1143152/hasil-referendum-kaledonia-baru-tetap-bersama-prancis/full&view=ok>.
- Shineberg, D.L., dan Sophie Foster. 2019. *New Caledonia FRENCH UNIQUE COLLECTIVITY, PACIFIC OCEAN*. 7 Agustus. Diakses Februari 13, 2019. <https://www.britannica.com/place/New-Caledonia-French-unique-collectivity-Pacific-Ocean>.
- Staudenmaier, Rebecca. 2018. *Europe's overseas territories: What you need to know*. 3 November. Diakses Oktober 2, 2019. <https://www.dw.com/en/europe-s-overseas-territories-what-you-need-to-know/a-46145298>.
- Tong, Xiong. 2009. *Phillipe Gomès elected as New President*. 5 Juni. Diakses November 1, 2019. http://www.xinhuanet.com//english/2009-06/05/content_11492228.htm.
- UNESCO. *Frequent Asked Questions on Endangered Languages / What are the causes of language endangerment and disappearance?*

- [http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/endangered-languages/faq-on-endangered-languages/.](http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/endangered-languages/faq-on-endangered-languages/)
- United Nations. 2013. *Concluding session, special committee on decolonization approves two texts on New Caledonia, Tokelau; hears appeals to heed criticism of its work.* Januari 30. Accessed Oktober 4, 2019. <https://www.un.org/News/Press/docs/2008/gacol3181.doc.htm>.
- United Nations. 2016. *Protecting languages, preserving cultures.* 10 Februar. Diakses Februari 13, 2019. <https://www.un.org/development/desa/en/news/social/preserving-indigenous-languages.html>.
- United Nations. 2017. “Resolution adopted by the General Assembly on 19 December 2016 .” *undocs.org.* 31 Januari. Diakses November 8, 2019. <https://undocs.org/A/RES/71/178>.
- United Nations and the Rule of Law. Equality and Non-discrimination. Diakses Desember 2, 2019. <https://www.un.org/ruleoflaw/thematic-areas/human-rights/equality-and-non-discrimination/>.
- United Nations Department of Economic and Social Affairs. 2019. *2019 International Year of Indigenous Languages.* 12 Januari. Diakses September 13, 2019. <https://www.un.org/development/desa/dspd/2019/01/2019-international-year-of-indigenous-languages/>.
- United Nations Industrial Development Organization. t.thn. *What is CSR?* Diakses Maret 27, 2019. <https://www.unido.org/our-focus/advancing-economic-competitiveness/competitive-trade-capacities-and-corporate-responsibility/corporate-social-responsibility-market-integration/what-csr>.
- Vale. *About Vale / Mission, Vision and Values.* Diakses September 13, 2019. <http://www.vale.com/indonesia/EN/aboutvale/mission/Pages/default.aspx>.
- Vale Fondation. *Nos actions.* Diakses Desember 5, 2019. <http://www.fondation-vale.nc/qui-sommes-nous/nos-actions/>.
- Vale. *Clean AER.* Diakses November 27, 2019. <http://www.vale.com/brasil/EN/initiatives/environmental-social/clean-aer-project/Pages/default.aspx>.
- Vale. *Little Blue Macaw: an endangered species.* Diakses November 27, 2019. <http://www.vale.com/brasil/EN/initiatives/environmental-social/little-blue-macaw/Pages/default.aspx>.
- Vale. *Slide sem título.* Factsheet, Brasil: Vale.
- Vale. *Vale Botanic Park in São Luis.* Diakses November 27, 2019. <http://www.vale.com/brasil/EN/initiatives/environmental-social/botanic-park-sl/Pages/default.aspx>.
- Vale. *Vale Foundation.* Diakses Oktober 4, 2019. <http://www.vale.com/brasil/en/initiatives/environmental-social/fundacao-vale/Pages/default.aspx>.

- Vale Foundation. 2011. *Programme de valorisation des langues kanak du Grand Sud.* Brochure, Kaledonia Baru: Vale Foundation.
- Wacalie, Fabrice. 2011. *On the endangered Kanak languages.* 9 November. Diakses Februari 13, 2019. <http://sosro.org/en/2015/09/on-the-endangered-kanak-languages/>.
- Zaraysky, Susanna. 2014. *Saving endangered languages through music: Susanna Zaraysky at TEDxSantaCruz.* 1 Juni. Diakses Desember 4, 2019. <https://www.youtube.com/watch?v=dUdCToPPK5A&t=23s>.